



**CLINICA DENTAL**  
DE  
**JULIAN TICOULAT**  
Con todos los adelantos más modernos. Dentaduras sin paladar, coronas de oro y puentes fijos.  
EXTRACCIONES SIN DOLOR  
Tomando media dentadura a los del interior de la Isla se les abonará el pasaje de ida y vuelta.  
Precios económicos.  
Plaza Carmen, número 9.

**PARA**  
Vinos superiores de pura uva y aceites finísimos puros de Oliva garantizados a precios sin competencia.  
**CASA FERRE**  
Despacho y encargos Arravaleta, 23, servicio a domicilio.  
3a

**COTIZACIONES DE LA PLATA**  
Facilitada por la casa Marret Bonnin Figuerola y C.<sup>a</sup> de Barcelona  
PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR  
EL KILOGRAMO  
Pesetas  
Plata Fina barba . . . 180'00  
Id. 950 m. m. . . . 171'30  
Id. 935 id. . . . . 168'70  
Id. 916 id. . . . . 165'40  
Id. 900 id. . . . . 162'70  
Id. 800 id. . . . . 145'20  
Id. 553/500 id. . . . 99'10  
Nitrato de Plata puro 535 . . . 00'00  
Cloruro de oro puro 535 . . . 00,00  
Venta y compra de oro en retazos y ríeles.  
Venta y compra de bolas y galerías, precios según ley y número.  
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruro.  
Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, número 7.  
Barcelona de 31 Agosto de 1925.

**Banco de Menorca**  
Descontamos los cupones vencimiento enero de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.  
También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.  
\*  
Pagamos libre de comisión el cupón vencimiento 1 enero de las obligaciones f. c. Norte 3 por 100 Prioridad.

Es ya de fama que la primera marca española de cafés tostados es la de los cafés LA GARZA.  
El público se ha dado perfecta cuenta de que los cafés empaquetados marca LA GARZA son siempre de exquisito paladar, y de fino aroma, y los prefiere a todos los demás.  
En todos los hogares se ha introducido el riquísimo café LA GARZA, por su excelente calidad y moderado precio.  
Tres únicas calidades:  
Tipo SELECTO (Tueste natural)  
Tipo ANITA (Id. id.)  
Tipo FAMILIAR (Torrefacto)  
De venta en los ultramarinos importantes de toda la provincia.  
Pero exijalo empaquetado.  
No se garantiza como legítimo café LA GARZA, más que el que se vende en paquetes de origen precintados.  
NOTA.—Daremos exclusiva de venta a tienda importante en todos los pueblos donde no estemos todavía representados.  
Somos importadores directos de cargamentos enteros y garantizamos ser la más importante casa tostadora de España.  
Cafés LA GARZA, Córcega núm. 213. Barcelona.

**Crédito Mercantil de Menorca**  
Descontamos los cupones de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR Y AMORTIZABLE 4 por 100 y de las obligaciones del TESORO, vencimiento 1.º de Enero próximo.  
Pagamos libre de comisión el cupón vencimiento 1.º de Enero próximo de las obligaciones NORTE PRIORIDAD y de otras.

**ALERTA**  
Si usted desea hacer un empréstito o comprar terreno rústico o urbano, consulte a **MIGUEL BAGUR Y GOÑALONS** quien vive en la Plaza de San Francisco número 20.

**BROA NUEVA**  
**H. G. WELLS**  
**Breve Historia del Mundo**  
Precio 10 pesetas rústica, 12 pesetas encuadernada  
Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

**Para vender** 2 cocheras a propósito para autos, en calle muy cerca Plaza Explanada.  
Informarán en esta imprenta.

**Delicados, estómago, intestinos**  
Encontraréis alivio tomando Malte «Natura» por su riqueza en diastasas y sustancias aromáticas. Es una bebida nutritiva y digestiva. Vta. Comestibles.

**Noticias marítimas**  
**Movimiento de buques**  
Anoche salió para Palma el vapor correo «Balear» con el pasaje y carga.  
—Esta mañana poco antes de las siete ha llegado el «Mahón», procedente de Barcelona, con el pasaje y carga. Capitán don Juan Femenías.  
Saldrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona.  
—Navegan hacia este puerto el pailebot «Pons Martí» y la balandra «Miguel Ortega» que salieron de Barcelona.

**OBRA NUEVA**  
**ARMANDO PALACIO VALDÉS**  
**SANTA ROGELIA**  
(De la Leyenda de Oro)  
Precio: Cinco pesetas.  
Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

**Vitamin-Fruit-Caldo**  
Cereales. Alimento en las infecciones gastro-intestinales. Vta. Comestibles.

**Aguinaldo del Soldado**

Nos es grato dar publicidad a la carta que seguirá luego así como corresponder con sincera reciprocidad en lo que a la parte que nos atañe a la prensa dedica nuestro distinguido amigo el coronel don Jaime Vidal:  
Señor Director de LA VOZ DE MENORCA.  
Mi distinguido amigo: Definitivamente cerrada ayer la suscripción que la iniciativa menorquina dedica en forma de aguinaldo a los soldados del batallón expedicionario del Regimiento de mi mando, y encargado de darle forma, son adjuntas las cuentas de ingresos y gastos a las que espero dé la debida publicidad, para satisfacción de cuantos contribuyeron, ya en metálico ya en especie.  
Guiones de la empresa fueron nuestros dignísimas Autoridades y Ayuntamientos de Menorca. Interminable sería repetir la relación de nuestros coteráneos y transeúntes que, con verdadero amor, con altruismo hermosísimo acudieron a la suscripción desde el pobre pescador de Fornells, que arrancó unos céntimos a su menguado jornal invernal para sumarlos a la ofrenda, a las damas de la Cruz Roja que aportaron importante cantidad de sus fondos, preparados para cumplir su altísima misión.  
Digno de mentarse por su carácter colectivo son los resultados alcanzados por las funciones celebradas en nuestro Teatro Principal por un grupo de señoritas y caballeros de nuestra sociedad, cuadro artístico de la sociedad «Iberia» y sargentos de artillería, que en el día de su Patrona quisieron ofrecer a los hijos del Arma hermana.  
Merecen recordarse los donativos en especie y en primer lugar el del Excelentísimo señor Conde de Torre Saura, cuyo espléndido donativo de queso, aligeró este gasto en más de 200 pesetas; doña Ana Gomila viuda de Fornaris y don Francisco Parpal, que donaron turronecillos, y a la sociedad explotadora del espumoso Manchego, que lo ofreció en cantidad ilimitada, para su venta e inversión en el aguinaldo del producto líquido que se saca, cuyo espléndido ofrecimiento no pudo ser aprovechado por dificultades que soy el primero en lamentar.  
De propósito dejó para el último lugar a la prensa insular, sin excepción, que todos sus representantes con altruismo jamás desmentido, olvidaron

**TRIANON**  
DOMINGO 13 DE DICIEMBRE DE 1925.  
A las 5 y media de la tarde. A las 9 de la noche.  
AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y EL JAZ-BAND.  
UNA JOYA DE LA CASA UNIVERSAL  
¡Vean a la incomparable MARI PHILBIN en su última creación

**EL MANIQUÍ**  
Con el notable galán NORMAN KERRY y otros artistas distinguidos.  
En esa cinta puede apreciarse que el vestido hace a la mujer, cómo una mujer se convierte en princesa si se pone el vestido adecuado. Todo hombre a quien le gusten las mujeres bonitas va a quedar entusiasmado con la película. Las señoras podrán gozar con la exhibición de espléndidos trajes.  
Después de la sesión de la noche  
**GRAN BAILE**

**SALON VICTORIA**  
SABADO DIA 12 DICIEMBRE 1925.  
Tarde, a las 5 y tres cuartos. - Sesión de Gran Moda.  
Noche a las 9. - Sesión con piano.  
VERDADERA JOYA CINEMATOGRAFICA  
Estreno del grandioso drama de amores constantes, grandes abnegaciones sublimes y emocionantes intrigas

**La mujer que encontró amor**  
Interpretada por las cuatro celebradas estrellas de gran cartel GINETTE MADDIE, Genevieve Poirier, Geanne Lea y Maurice de Feranduy.  
Presentación riquísima. Fotografía impecable.  
Completarán este programa la Revista Pathé Verdaguier y una cómica de gran risa. Domingo, tarde y noche, el mismo programa.  
Domingo: Después de la última sesión de cine **BAILE GRATIS**  
PARA LOS CONCURRENTES A LA MISMA.

**CINE ESPAÑA**

Sábado día 12 de diciembre de 1925.—A las 9 y cuarto.  
Domingo. A las 5 y tres cuartos de la tarde.—A las 9 de la noche.  
Exito del emocionante drama de presentación fastuosa, interpretado por la gran actriz **MADGE BELLAMI**  
**EL AMOR NUNCA MUERE**  
Esta película está todavía sin estrenar en España.  
Completarán el programa una película cómica en 2 partes **EL ZAPATO DE DOÑA TECLA**  
Después de la última sesión del domingo **BAILE GRATIS**.

de San Luis, Alayor y donativos del señor Conde de Torre Saura, no han tenido gravamen de consumos por venir de tránsito.  
Segunda: Han entregado donativos en especie: El Excmo. señor Conde de Torre Saura, 40 kilos de queso; doña Ana Gomila Vda. de Fornaris, 6 cajitas de turrón de jijona y don Francisco Parpal 10 barras de turrón y en metálico ha deducido de su factura puesta al precio de venta a revendedores el 10 por ciento.  
Tercera: La Compañía Transmedi terránea ha transportado gratuitamente el aguinaldo de Mahón a Barcelona en el vapor «Delfín» y de Barcelona a L'Arañón en el «Poeta Arolas».  
Cuarta: El saldo en contrario lo ha satisfecho una persona que voluntariamente se había ofrecido y desea guardar incógnito.  
Quinta: El donativo comprende a 799 hombres del Batallón expedicionario del Regimiento de Mahón n.º 63, y a 27 reclutas destinados a los Cuerpos permanentes de la guarnición de Airica que los recibirán aquí antes de marcharse. Estos y los 270 hombres de la Compañía expedicionaria que debe quedar en África después de la repatriación, recibirán una bufanda, y los 826 hombres, además, 350 gramos de queso, media libra de sobreesada y otra media de turrón.  
El Coronel, **JAIME VIDAL**.

q. e. s. in.  
**JAIME VIDAL.**

**Cuenta de ingresos y su inversión para el Aguinaldo del soldado**

<b>Producto de la suscripción.</b>	3.712'50
<b>GASTOS</b>	
Factura de 300 bufandas adquiridas en Barcelona . . . . .	900'00
Idem de 92 kilos de sobreesada adquiridos en el Sindicato Agrícola - Católico de San Luis . . . . .	401'00
Idem de 76'400 kilos de id., adquiridos de la Casa Ramón Huguet, Hannover 8 . . . . .	403'00
Idem de 11'150 kilos de queso del anterior fabricante . . . . .	66'90
Idem de 811 barras de 200 gramos de turrón deducido el 10 p. % e incluidos embajes facilitadas por don Francisco Parpal, Prieto y Caudes 1 . . . . .	945'38
Idem de 238 kilos de queso facilitados por el industrial don Bernardo Villalonga, de Alayor, y sus embajes . . . . .	1.323'00
<b>Total.</b>	<b>4.039'28</b>
<b>Saldo en contra.</b>	<b>326'78</b>

**NOTAS.** — Primera: Las facturas

**¡¡¡ENFERMOS DEL ESTÓMAGO!!!**  
El Tónico Digestivo Bertrán hará fáciles vuestras digestiones, os devolverá el apetito perdido, calma el dolor de estómago y hace desaparecer el mal sabor de boca, debido a digestiones pesadas.  
DEPOSITARIO:  
**LUIS ADRIAN - (CIUADADELA).**  
VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS 5

**TEATRO PRINCIPAL**  
Domingo 13 de Diciembre de 1925.  
A las 5 y media. - Sesión con TERCETO. - A las 9 y media. - Sesión con QUINTETO.  
Exito de la hermosa película en 6 partes, titulada  
**Dos Novelas de Amor**  
Adaptación de la célebre novela «Deseo», de John Gliner, soberbiamente interpretada por los eminentes artistas ESTELLE TAILOR, MARGUERITE DE LA MOTTE y JOHN BOWERS.  
Selección Gillo de Oro.  
Expléndida presentación.  
Próximo martes. La hermosa zarzuela en 3 actos  
**JUGAR CON FUEGO**  
Por la compañía que dirige don Emilio García Soler.



# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## OBRA NUEVA

### Enciclopedia Sopena

Nuevo Diccionario Ilustrado de la Lengua Española

Por cada cien dudas que le resuelva la mejor Enciclopedia, la nuestra le resolverá noventa y nueve por lo menos, y aun a veces le suministrará algún dato que aquella no podrá facilitarle. En cambio tendrá usted la ventaja de que, en vez de desembolsar 1.500 ó 2.000 pesetas, gastará usted una pequeña cantidad, y aun tendrá grandes facilidades de pago.

**UN DATO INTERESANTE:** Los dos volúmenes de nuestra Enciclopedia forman un total de 3.000 páginas de a tres columnas, compuestas con caracteres del cuerpo 5. Si esta EDICION COMPROMIDA se hubiera compuesto con tipos del 8 ó del 9, a dos columnas, la obra tendría por lo menos cinco volúmenes. De modo, que por 80 pesetas tiene usted una obra cuyos dos tomos equivalen a cinco volúmenes.

Este Diccionario Enciclopédico consta de unos 200.000 artículos, de los cuales 120.000 pertenecen al léxico y el resto son nombres propios. Todos juntos comprenden en sus varias acepciones cerca de un millón de significaciones diversas, entre las cuales se cuentan más de 30.000 americanismos, 100.000 nombres geográficos y 50.000 biografías, igualmente, y aun superando en esto, a otras enciclopedias más extensas.

Contiene más de 8.000.000 de palabras (unos 40.000.000 de letras) y está ilustrado con 20.000 grabados en negro, 87 mapas en negro y en color, y 39 hermosas cromotipias. Está esmeradamente impreso, y los dos volúmenes de que consta llevan una rica y sólida encuadernación en piel, estilo Renacimiento español.

El valor y autenticidad de su texto, la riqueza y arte de su ilustración, la elegancia de su encuadernación, la comodidad de su manejo y la limitación de su precio, hacen que esta obra sea el Diccionario ideal, por ser el más moderno, útil y barato de los Diccionarios enciclopédicos españoles.

**CONDICIONES DE VENTA:** Al contado. . . . . 80 ptas.  
A plazos. . . . . 90

(10 pesetas al contado y 80 en 8 mensualidades)

Dirigirse, en esta ciudad, a la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

## Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte» . . . . .	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte» . . . . .	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio» . . . . .	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes» . . . . .	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia) . . . . .	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal» . . . . .	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá». (Con 48 láminas y figuras). . . . .	17'00
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico) . . . . .	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana» . . . . .	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible» . . . . .	5'00
CORNILLIER.—«La supervivencia del alma y su evolución de «és de la muerte». (Actas de experimentos). . . . .	7'50
GENEST.—«Cómo prevenir y curar la impotencia y la esterilidad en el hombre y en la mujer» . . . . .	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad» . . . . .	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares» . . . . .	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo» . . . . .	5'00
JANET.—«Medicina psicológica» . . . . .	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna» . . . . .	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes» . . . . .	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel» . . . . .	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra» . . . . .	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio» . . . . .	5'00



PREVOST.—«Su querida y yo». (Novela) . . . . . 5'00  
LEWIS S. PALEN.—«Cómo se escapó el Demonio Blanco del Mar Negro» . . . . . 5'00  
OSSENDOWSKI.—«El Hombre y el Misterio en Asia» . . . . . 6'00  
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela) . . . . . 6'00  
WELLS.—«Los rincones secretos del corazón» (Novela) . . . . . 4'00

**OBRA NUEVA**

**La mujer que agotó el amor**  
(Novela)  
Por **Alberto Insúa**  
Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

**OBRAS DE PALACIO VALDÉS**  
— 4 PESETAS TOMO —

El señorito Octavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los malos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.—La Hija de Natalia.

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

## Libros de la Editorial Atlántida

Que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	Pesetas
F. y A. GRACIANI.—«El neficio del tapete verde» (Novela) . . . . .	5'00
MARCELINO DOMINGO.—«¿Qué es España?» . . . . .	4'00
FERNANDO MORA.—«Los cuervos manchan la nieve» (Novela) . . . . .	5'00
JOSE MARTI.—«Lira guerre» (Poesías) . . . . .	5'00
«Lira íntima» (Poesías) . . . . .	00,9
ARAQUISTAIN.—«El rodeo» (Drama) . . . . .	3'00
GUTIERREZ GAMERO.—«Clara Percia» (Novela) . . . . .	5'00
FERNANDEZ FLOREZ.—«El	

secreto de Barba Azul» (Novela) . . . . .	5'00
GARCIA ALVAREZ Y FERNANDO LUQUE.—«Caixta la Prestamista o el niño de Buenavista» (Sainete madrileño) . . . . .	1'50
JOSE MARIA GRANADA.—«El niño de oro» y «Te portas como quien eres» (Teatro) . . . . .	3'00
BENLLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica) . . . . .	4'00
SASSONE.—«Hidalgo Hermanos y Compañía» (Comedia). . . . .	3'00
LUQUE Y CALONGE.—«Encarna, la Misterio» (Sainete en 2 actos) . . . . .	2'00
GUIXE.—«Sangre azul» (Novela) . . . . .	5'00
SAINZ Y RODRIGUEZ.—«La evolución de las ideas sobre decadencia española» . . . . .	0,02